

# Siempre cerca de usted para ayudarle

Para registrar su producto y obtener asistencia,  
visite [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



HU4802  
HU4803

# Manual de usuario

# PHILIPS

# Contenido

<b>1</b>	<b>Importante</b> .....	3
	Seguridad .....	3
<b>2</b>	<b>Su humidificador</b> .....	4
	Contenido de la caja .....	4
<b>3</b>	<b>Inicio</b> .....	5
	Prepare la humidificación .....	5
<b>4</b>	<b>Uso del humidificador</b> .....	6
	Indicaciones sobre la humedad .....	6
	Alerta y bloqueo de protección de aire saludable .....	6
	Conexión y desconexión del humidificador .....	7
	Cambio de la velocidad del ventilador .....	7
	Modo automático.....	7
	Modo manual .....	8
	Modo nocturno .....	8
	Ajuste del temporizador .....	9
	Selección del grado de humedad .....	9
	Nivel de agua .....	10
	Para rellenar el tanque de agua .....	10
<b>5</b>	<b>Limpeza del humidificador</b> .....	11
	Limpeza de la carcasa del humidificador .....	11
	Limpeza del tanque del agua .....	11
<b>6</b>	<b>Limpeza del filtro de humidificación</b> .....	12
	Limpeza del filtro de humidificación y del soporte del filtro .....	12
	Descalcificación del filtro de humidificación .....	13
<b>7</b>	<b>Sustitución de los filtros</b> .....	14
	Sustitución del filtro de humidificación .....	14
	Sustitución del filtro anti-bacteriano.....	15
<b>8</b>	<b>Resolución de problemas</b> .....	16
<b>9</b>	<b>Garantía y servicio técnico</b> .....	18
	Solicitud de piezas de repuesto o accesorios .....	18
<b>10</b>	<b>Regulaciones</b> .....	19
	Campos electromagnéticos (CEM).....	19
	Cumplimiento con los estándares sobre CEM .....	19
	Reciclaje .....	19

## Seguridad

Lea con atención este manual de usuario antes de comenzar a utilizar el humidificador; y guárdelo para futuras consultas.

## Peligro

- No pulverice ningún material inflamable, como insecticidas o fragancias, en los alrededores del humidificador.
- El agua que contiene el tanque de agua no es apta para su consumo. No la beba ni la utilice para los animales ni para regar las plantas. Cuando vacíe el tanque de agua, tírela por un desagüe.

## Advertencia

- Antes de conectar el humidificador, compruebe que el voltaje indicado en la parte inferior del humidificador se corresponde con el voltaje de red local.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser Philips, un servicio técnico autorizado por Philips o una persona igualmente cualificada quienes deben reemplazarlo para evitar riesgos.
- No utilice la unidad si el conector, el cable o el propio humidificador han sufrido algún daño.
- Este humidificador no está pensado para que lo utilicen personas, niños incluidos, con sus facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de la experiencia y de los conocimientos necesarios, a menos que se encuentren bajo supervisión o que hayan recibido instrucciones sobre el uso del humidificador de la persona responsable de su seguridad.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deberían estar siempre bajo vigilancia para evitar que jueguen con el humidificador.
- No bloquee la entrada y la salida del aire colocando, por ejemplo, objetos sobre la salida de aire o frente a la entrada de aire.

## Precaución

- Si la toma de alimentación a la que se conecta el humidificador no se encuentra en buenas condiciones, el conector del humidificador se calentará. Asegúrese de conectar el humidificador a una toma que se encuentre en condiciones óptimas.
- Instale y utilice siempre el humidificador en una superficie seca, estable, nivelada y horizontal.
- No coloque nada sobre el humidificador y no se siente sobre el humidificador.
- Asegúrese de que el humidificador queda bien montado / conectado cada vez que lo limpie o después de quitar la tapa superior y /o el tanque de agua para rellenarlo. El humidificador debe estar bien montado para que su funcionamiento sea el adecuado y resulte seguro.
- Utilice únicamente el filtro original que Philips ha diseñado especialmente para este humidificador; No utilice ningún otro filtro.
- Evite golpear el humidificador (especialmente la entrada y la salida del aire) con objetos duros.
- No inserte los dedos ni ningún objeto en la salida ni en la entrada de aire para evitar sufrir daños físicos o estropear el humidificador.
- No utilice este humidificador cuando haya utilizado repelentes de insectos humeantes para interiores ni en lugares con residuos oleosos, mientras quema incienso o en los que haya vapores químicos.
- No utilice el humidificador cerca de aparatos de gas, calefactores ni chimeneas.
- Desconecte siempre el humidificador después de utilizarlo y antes de limpiarlo.
- No rellene el humidificador de agua a través de las salidas de aire que se encuentran en la parte superior del humidificador.
- Coloque el humidificador de modo que los niños no puedan volcarlo.
- No utilice el humidificador en habitaciones en las que haya cambios bruscos de temperatura, ya que ello puede ocasionar condensación dentro del humidificador.
- Cuando el humidificador no vaya a utilizarse durante un periodo prolongado de tiempo, se pueden acumular bacterias en los filtros. Revise los filtros después de no haberlo utilizado durante un periodo prolongado. Si el filtro está muy sucio, cámbielo (consulte el capítulo 'Sustitución de los filtros').
- No lave el filtro en la lavadora ni en el lavaplatos porque se deformaría.
- El humidificador solo está diseñado para uso doméstico bajo condiciones normales de funcionamiento.
- Limpie el tanque de agua todas las semanas para mantenerlo bien limpio.
- Utilice únicamente agua fría del grifo para llenar el tanque de agua. No utilice agua de manantial ni agua caliente.
- No introduzca ninguna otra sustancia aparte de agua en el tanque de agua. No añada fragancias ni sustancias químicas al agua. Utilice únicamente agua (del grifo, depurada, mineral, o cualquier otro tipo de agua potable).
- Si no va a utilizar el humidificador durante un periodo prolongado, limpie el tanque de agua y seque el filtro de humidificación.
- Si necesita trasladar el humidificador, primero desconecte el humidificador de la toma de corriente. Luego vacíe el tanque de agua y transporte el humidificador horizontalmente.
- Mantenga seco el sensor de humedad. Si el sensor se moja, puede calcular erróneamente el grado de humedad.

Enhorabuena por su compra, y bienvenido a Philips.

Para beneficiarse al máximo del servicio de atención al consumidor que ofrece Philips, registre su producto en [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

Con este humidificador de Philips podrá refrescar y humidificar el ambiente de su hogar para que resulte más saludable para su familia. Gracias a su avanzado sistema de evaporación, la humidificación del aire seco de su hogar resulta óptima y el ambiente más agradable. Además sus filtros retienen las bacterias, el calcio y otras partículas del agua para que el vapor que aporta al aire de su hogar sea lo más saludable posible. Ya no tendrá que sufrir más el aire seco por el frío del invierno o por el aire acondicionado.

Esperamos que disfrute de este electrodoméstico tanto como nosotros hemos disfrutado diseñándolo. Lea atentamente este manual de usuario antes de instalar y comenzar a utilizar el humidificador, y guárdelo para futuras consultas.

### Contenido de la caja

Revise el contenido de la caja e identifique cada componente:

- Unidad superior
- Filtro de humidificación (HU4102)
- Soporte del filtro
- Flotador
- Filtro antibacteriano - **HU4112** (solo disponible para el HU4803)
- Tanque del agua
- Manual de usuario
- Garantía
- Guía rápida de inicio

## Prepare la humidificación

- 1 Sujete la unidad superior por ambos lados para levantarla.
- 2 Llene el tanque con agua fría del grifo hasta que el agua alcance la indicación de nivel máximo de agua.

### **MAX**

- 3 Coloque de nuevo la unidad superior sobre el tanque de agua.

## Indicaciones sobre la humedad

El humidificador está equipado con un sensor de humedad integrado. En el HU4802 puede fijar el grado de humedad que desee entre 40%HR, 50%HR y 60%HR. El color de la luz indicadora de la humedad indica si se ha alcanzado el grado de humedad fijado o no. En el HU4803, el grado real de humedad se visualiza en el centro del panel de control entre 20%HR y 95%HR.

### HU4802

### HU4803

Nota
<ul style="list-style-type: none"><li>• Un grado de humedad agradable se situaría entre 40HR% y 60HR%.</li><li>• La precisión de la indicación de la humedad se sitúa aproximadamente en <math>\pm 10\%</math>.</li><li>• Se tarda algo de tiempo en medir el grado de humedad de una habitación.</li></ul>

Color de la luz indicadora del grado de humedad (solo HU4802)	Nivel de humedad
Azul	grado deseado conseguido
Red	por debajo del grado deseado

La luz indicadora del grado de humedad se enciende automáticamente cuando se conecta el humidificador.

Nota
<ul style="list-style-type: none"><li>• La luz indicadora del grado de humedad solo está disponible en el HU4802.</li><li>• El humidificador está equipado con un sensor de humedad. Cuando se alcanza el grado de humedad deseado, el color de la luz indicadora del grado de humedad se torna azul. Mientras no se alcance el grado de humedad deseado, el color de la luz indicadora del grado de humedad será rojo.</li></ul>

## Alerta y bloqueo de protección de aire saludable

La alerta de protección de aire saludable le avisa con algo de antelación de la necesidad de rellenar el tanque de agua. Cuando el nivel del agua del tanque desciende demasiado, comienza a parpadear en el panel de control un indicador rojo  para avisarle de que debe rellenar el tanque. El indicador parpadeará durante 30 minutos, tras los cuales el indicador permanecerá encendido hasta que se rellene el tanque de agua.

El bloqueo de protección de aire saludable siempre garantiza que el humidificador no esté funcionando sin agua en el tanque. Cuando el tanque de agua se vacíe y sea necesario rellenarlo, el bloqueo de protección de aire saludable desconectará el humidificador transcurridos 30 minutos y se encenderá el indicador rojo. Cuando se rellene el tanque, el humidificador se conectará de nuevo.

Nota
<ul style="list-style-type: none"><li>• En modo nocturno, el indicador rojo no parpadea sino que se enciende cuando el nivel de agua es bajo.</li></ul>

## Conexión y desconexión del humidificador

- 1 Conecte el humidificador a la toma de alimentación.
- 2 Pulse el botón  para conectar el humidificador:
  - ▶ En el HU4802 se encenderá la luz indicadora del grado de humedad.
  - ▶ En el HU4803 se mostrará en pantalla el grado de humedad real.
  - ▶ Se mostrará en p-antalla la velocidad fijada para el ventilador.
- 3 Pulse el botón  para desconectar el humidificador.

### Nota

- Si el nivel del agua del tanque desciende demasiado, el humidificador dejará de humidificar. El indicador rojo  comenzará primero a parpadear y luego se quedará encendido.
- El humidificador emite un vaho invisible muy fino, por lo que es normal que no pueda ver el vaho.

## Cambio de la velocidad del ventilador

### Modo automático

#### Nota

- El modo **AUTO** solo está disponible para el **HU4803**.

El modo automático utilice el sensor digital para monitorizar constantemente la humedad del aire. Conecta y desconecta el humidificador siempre que se requiera para garantizar que el grado de humedad esté constantemente en el nivel correcto. El grado de humedad por defecto del modo automático está fijado en 50%HR, pero puede cambiar el grado de humedad que desee para el modo automático. La próxima vez que conecte el humidificador, el aparato recordará el último grado de humedad fijado, a menos que lo haya desconectado de la toma de corriente, tras lo cual el grado de humedad quedará de nuevo fijado en 50%HR.

- 1 Pulse el botón  para conectar el humidificador.
- 2 Pulse el botón **SPEED** para seleccionar el modo **AUTO**.

#### Indicaciones

- Si se alcanza el grado de humedad deseado, el humidificador selecciona automáticamente una velocidad más baja para el ventilador.
- En modo **AUTO**, la velocidad del ventilador solo varía entre  y .

## Modo manual

Puede seleccionar manualmente la velocidad del ventilador que desee.

- 1 Pulse el botón  para conectar el humidificador.
- 2 Pulse el botón **SPEED** tantas veces como sea necesario para seleccionar la velocidad deseada para el ventilador (**AUTO**, , , ).

### Indicaciones

- Los modos **AUTO**  y solo están disponibles en el **HU4803**.
- Para el **HU4802** y los modos no automáticos del **HU4803**: si se alcanza el grado de humedad deseado, puede seleccionar una velocidad más baja para el ventilador. Por el contrario, si no se ha alcanzado el grado de humedad deseado, puede seleccionar una velocidad más alta para el ventilador para humidificar el aire más rápido.

## Modo nocturno

Si se ha seleccionado el modo nocturno el humidificador funciona de forma silenciosa y las luces se atenúan para no perturbar su sueño.

- 1 Pulse el botón  para conectar el humidificador.
- 2 Pulse el botón **SPEED** tantas veces como sea necesario para seleccionar el modo nocturno. Si se selecciona el modo nocturno solo quedará encendida la luz indicadora de la velocidad .
- 3 Para seleccionar otra velocidad para el ventilador solo tiene que pulsar de nuevo el botón **SPEED**.

### Nota

- En el modo nocturno solo se puede utilizar la velocidad .
- En el modo nocturno, el indicador rojo no parpadea; se queda fijo cuando el nivel del agua baja.
- En el modo nocturno, solo se puede fijar el temporizador; el grado de humedad no se puede modificar y la luz indicadora de la humedad queda apagada.

## Ajuste del temporizador

Mediante la función de ajuste del temporizador puede fijar un número determinado de horas durante las que quiera que el humidificador siga funcionando. Cuando transcurra dicho tiempo, el humidificador se apagará automáticamente.

- 1 Pulse el botón  para conectar el humidificador.
- 2 Pulse el botón **TIMER** para activar el temporizador.
  - ▶ Se encenderá la luz **TIMER (1H, 4H u 8H)**.
- 3 Pulse el botón **TIMER** repetidamente para seleccionar el número de horas que quiere que el humidificador siga funcionando. Se encenderá la correspondiente luz **TIMER**.

Para desactivar la función de ajuste del temporizador, pulse el botón **TIMER** repetidamente hasta que la luz **TIMER** se apague (**1H, 4H u 8H**).

## Selección del grado de humedad

### Nota

- *Asegúrese de que el tanque de agua está lleno antes de comenzar a utilizar el humidificador (consulte el capítulo 'Inicio', sección 'Prepare la humidificación').*
- Pulse el botón **HUMI** repetidamente hasta seleccionar la humedad deseada entre 40%, 50%, 60% o ningún nivel prefijado.
  - ▶ Se encenderá la luz indicadora del grado de humedad fijado (**40, 50 ó 60**).
  - ▶ Para el HU4802, la luz indicadora se mantiene roja mientras no se alcance el grado de humedad deseado. Cuando se alcance el grado de humedad deseado la luz se tornará azul. Para el HU4803, la humedad real se puede visualizar en el centro del panel de control.

### Indicaciones

- Un grado de humedad agradable se situaría entre 40%HR y 60%HR. Puede fijar el grado de humedad deseado entre 40%HR, 50%HR y 60%HR.

### Nota

- *Si no se selecciona un nivel determinado de humedad, el humidificador se apagará cuando el grado de humedad alcance 70%HR en modos no automáticos y 50%HR en modo automático; para el **HU4802**, la luz indicadora de la humedad quedará apagada.*

## Nivel de agua

Cuando no hay suficiente agua en el tanque de agua:

- El nivel de agua baja y la luz indicadora roja  comienza a parpadear.
- El humidificador continúa funcionando durante 30 minutos y luego se apaga.

Debe rellenar el tanque de agua.

### Nota

- *El humidificador deja de humidificar si no rellena el tanque transcurridos 30 minutos. La luz indicadora roja  deja de parpadear y queda encendida.*
- *Si el tanque de agua está vacío cuando se conecta el humidificador a la toma de corriente y se enciende, la luz indicadora roja  parpadeará durante 2 minutos y luego quedará encendida hasta que se rellene el tanque de agua.*
- *Es normal encontrar algo de agua en el tanque.*

## Para rellenar el tanque de agua

Se puede comprobar el nivel de agua a través de la ventana transparente que incorpora el tanque de agua.

- 1 Apague el humidificador y desconéctelo de la toma de corriente.
- 2 Quite la unidad superior sujetándola por ambos lados
- 3 Llene el tanque con agua fría del grifo hasta que el agua alcance la indicación de nivel máximo de agua.

**MAX**

### Nota

- *Cuando rellene el tanque de agua procure que el agua no supere la indicación de nivel máximo de agua porque el agua podría gotear a través del orificio de drenaje y de las entradas de aire.*
- *No agite el tanque de agua cuando lo transporte porque el agua podría gotear a través del orificio de drenaje y de las entradas de aire.*
- *No rellene el tanque a través de las salidas del aire que se encuentran en la parte superior del humidificador.*

- 4 Vuelva a colocar la unidad superior sobre el tanque de agua,

Nuestros diseñadores de Philips han logrado crear un aparato realmente sencillo de limpiar, para que los consumidores puedan mantener su humidificador en perfecto estado de forma sencilla. Limpiar el interior y el exterior de un humidificador; especialmente el tanque de agua y la salida de aire, nunca había resultado tan sencillo.

## Nota

- *Desconecte siempre de la toma de corriente el humidificador antes de limpiarlo.*
- *Cuando saque el agua del tanque asegúrese de hacerlo por la parte opuesta al orificio de drenaje y a las entradas de aire.*
- *Nunca utilice productos de limpieza abrasivos, agresivos ni inflamables, como lejía o alcohol, para limpiar ninguno de los componentes del humidificador.*

## Limpieza de la carcasa del humidificador

Limpie regularmente el interior y el exterior del humidificador para evitar que se acumule polvo.

- 1 Limpie el polvo que pueda haber en la carcasa del humidificador con un paño suave.
- 2 Limpie la entrada y la salida del aire con un paño suave y seco.

## Limpieza del tanque de agua

Limpie el tanque de agua todas las semanas para mantenerlo en perfecto estado de higiene.

- 1 Retire el filtro de humidificación y el soporte del filtro.
- 2 Rellene 1/3 del tanque con agua.
- 3 Añada un poco de lavavajillas al agua del tanque.
- 4 Limpie el interior del tanque de agua con un paño suave.
- 5 Vacíe el tanque de agua en el fregadero.
- 6 Vuelva a colocar el filtro de humidificación y el soporte del filtro en el tanque de agua.

Limpie el filtro de humidificación todas las semanas y descalcifíquelo cada dos semanas para mantenerlo en perfecto estado de higiene.

## **Limpieza del filtro de humidificación y del soporte del filtro**

- 1** Apague el humidificador y desconéctelo de la toma de corriente.
- 2** Quite la unidad superior sujetándola por ambos lados.
- 3** Retire el filtro de humidificación y el soporte del filtro del tanque de agua.
- 4** Extraiga el filtro de humidificación del soporte del filtro.
- 5** Enjuague el filtro y el soporte del filtro bajo el grifo pero sin abrirlo mucho.
- 6** Limpie el soporte del filtro con un cepillo.
- 7** Monte el filtro de humidificación alrededor del soporte del filtro.
- 8** Vuelva a colocar el filtro de humidificación y el soporte del filtro en el tanque de agua.
- 9** Vuelva a colocar la unidad superior sobre el tanque de agua.

## Descalcificación del filtro de humidificación

### Nota

- *Es importante descalcificar el filtro de humidificación para evitar que se acumule cal, ya que ello podría afectar seriamente a la humidificación.*
- *Descalcifique el filtro de humidificación cada dos semanas.*

- 1 Mezcle vinagre blanco y agua del grifo a partes iguales en un recipiente que sea lo suficientemente grande como para sumergir el filtro de humidificación.

Agua : Vinagre  
1 : 1  
1 hora

### Nota

- *El vinagre blanco está compuesto en un 5% por ácido acético.*
- *Si observa residuos blancos (cal) en el filtro, asegúrese de que la parte en la que se observan dichos residuos queda sumergida en el agua.*

- 2 Deje el filtro de humidificación en remojo en la solución durante una hora.
- 3 Tire de la solución de agua y vinagre.
- 4 Aclare el filtro de humidificación bajo el grifo para eliminar cualquier residuo de vinagre. Vaya girando el filtro de humidificación mientras lo aclara para aclarar bien tanto la parte frontal como la trasera.
- 5 Deje que escurra el filtro de humidificación.
- 6 Monte el filtro de humidificación alrededor del soporte del filtro.
- 7 Vuelva a colocar el filtro de humidificación y el soporte del filtro en el tanque de agua.
- 8 Vuelva a colocar la unidad superior sobre el tanque de agua.

### Nota

- *No presione ni retuerza el filtro porque podría dañarlo y la calidad de la humidificación se vería afectada.*
- *No seque el filtro directamente bajo el sol a menos que esté montado de nuevo sobre el soporte.*

## Sustitución del filtro de humidificación

Cambie el filtro de humidificación cada tres meses para mantener el humidificador en perfecto estado de uso. Si mantiene el filtro en buenas condiciones podrá utilizarlo durante más tiempo pero asegúrese al menos de cambiar el filtro de humidificación una vez al año.

### Nota

- Utilice únicamente el filtro de humidificación original de Philips **HU4102**.

### Indicaciones

- Registre su producto en [www.Philips.com](http://www.Philips.com) y podrá obtener más información sobre cómo cambiar el filtro.

- 1 Apague el humidificador y desconéctelo de la toma de corriente.
- 2 Quite la unidad superior sujetándola por ambos lados.
- 3 Retire el filtro de humidificación y el soporte del filtro del tanque de agua.
- 4 Extraiga el filtro de humidificación del soporte del filtro.
- 5 Retire el material de embalaje del nuevo filtro de humidificación.
- 6 Monte el nuevo filtro de humidificación alrededor del soporte del filtro.
- 7 Vuelva a colocar el filtro de humidificación y el soporte del filtro en el tanque de agua.
- 8 Vuelva a colocar la unidad superior sobre el tanque de agua.

### Indicaciones

- Puede encontrar más información sobre cómo cambiar el filtro en nuestra página web o contactar por teléfono con nuestro Centro de atención al consumidor.

## Sustitución del filtro antibacteriano

### Nota

- El filtro antibacteriano solo está disponible para el HU4803.
- Utilice únicamente el filtro de humidificación original de Philips HU4112.

Cambie el filtro antibacteriano al menos una vez al año para evitar que aparezcan bacterias en el tanque de agua.

- 1** Apague el humidificador y desconéctelo de la toma de corriente.
- 2** Quite la unidad superior sujetándola por ambos lados.
- 3** Retire el filtro de humidificación y el soporte del filtro del tanque de agua y extraiga el filtro.
- 4** Desmonte el viejo filtro antibacteriano del soporte del filtro y luego tírelo a la basura.
- 5** Coloque el nuevo filtro antibacteriano en el soporte del filtro.
- 6** Monte el filtro alrededor del soporte del filtro.
- 7** Vuelva a colocar el filtro y el soporte del filtro en el tanque de agua.
- 8** Vuelva a colocar la unidad superior sobre el tanque de agua.

Este capítulo recoge los problemas más usuales que pueden presentársele con su humidificador. Si no puede resolver el problema con la información que se recoge a continuación, contacte con el Centro de atención al consumidor que le corresponda.

Problema	Posible solución
<b>El humidificador no funciona.</b>	Asegúrese de que el humidificador recibe corriente.
	Asegúrese de que el tanque esté lleno de agua y de que la unidad superior esté bien colocada sobre el tanque de agua.
<b>No hay humidificación.</b>	Asegúrese de que el tanque esté lleno de agua y de que la unidad superior esté bien colocada sobre el tanque de agua.
	El humidificador se detendrá si el grado de humedad alcanza 70%HR. Un grado de humedad superior a 70%HR no resulta agradable y el humidificador se apaga automáticamente para garantizar que la calidad de la humidificación resulte óptima.
<b>El tanque de agua gotea.</b>	Asegúrese de que el humidificador no está demasiado lleno de agua.
	Asegúrese de que el humidificador queda bien montado / conectado cada vez que lo limpie o que desmonte la unidad superior y / o el tanque de agua para rellenarlo.
	Asegúrese de que el tanque de agua esté bien colocado. Si el problema persiste, contacte con el Centro de atención al consumidor que le corresponda.
<b>No veo que cambie la indicación sobre el grado de humedad.</b>	Asegúrese de haber montado el filtro de humidificación alrededor del soporte del filtro.
	El filtro de humidificación está sucio. Limpie y / o descalcifique el filtro de humidificación (consulte el capítulo 'Limpieza del filtro de humidificación').
	Puede que la habitación esté demasiado ventilada. Cierre puertas y ventanas.
	La habitación es demasiado grande. El tamaño recomendado de la habitación es de 25m <sup>2</sup> tanto para el HU4802 como para el HU4803.

Problema	Posible solución
<b>Hay residuos blancos en el filtro de humidificación.</b>	Los residuos blancos se denominan cal y están formados de minerales procedentes del agua. La cal que se acumula en el filtro de humidificación afecta a la calidad de la humidificación. Por tanto es necesario descalcificar regularmente el filtro de humidificación (Consulte el capítulo 'Limpieza del filtro de humidificación').
<b>El filtro presenta un color amarillo transcurrido un tiempo.</b>	El color amarillo procede de la cal y la suciedad presente en el aire. Cuando el aire pasa a través del filtro de humidificación, la suciedad y la cal quedan adheridas al filtro para que el vaho que emite la unidad solo esté formado por agua pura. La cal y la suciedad del filtro de humidificación afecta a la calidad de la humidificación. Por tanto es necesario descalcificar regularmente el filtro de humidificación (Consulte el capítulo 'Limpieza del filtro de humidificación').
<b>Se nota un olor desagradable procedente del humidificador.</b>	Asegúrese de que el tanque esté lleno de agua.
	Limpie el filtro de humidificación (Consulte el capítulo 'Limpieza del filtro de humidificación').
<b>No sale aire a través de la salida de aire.</b>	Conecte el humidificador a la toma de alimentación y enciéndalo.
<b>No veo que el humidificador emita vaho visible. ¿Está funcionando?</b>	Cuando el vaho es muy fino es invisible. El filtro de humidificación de este humidificador ha sido especialmente diseñado para producir un vaho muy fino, por lo que no se puede ver.
<b>Quiero asegurarme de que el sensor de humedad funciona.</b>	Sople suavemente sobre el sensor de humedad. Transcurridos unos instantes, la indicación relativa a la humedad cambiará. Tenga en cuenta que en el HU4802, si la indicación relativa a la humedad está ya en el 60%, la luz indicadora de la humedad permanecerá azul cuando sople sobre el sensor; para el HU4803, la indicación puede mostrar el nivel actual de humedad entre 20%HR y 95%HR.

Si necesita información adicional o si tiene algún problema, visite la página web de Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) o contacte con el Centro de atención al consumidor correspondiente (encontrará el número de teléfono en el folleto de la garantía internacional). Si no hay Centro de atención al consumidor en su país, contacte con su distribuidor Philips.

### **Solicitud de piezas o accesorios**

Si necesita sustituir alguna pieza o desea comprar algún accesorio adicional, consulte a su distribuidor Philips o visite la página web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Si tiene problemas para obtener piezas, contacte con el Centro de atención al consumidor correspondiente (encontrará el número de teléfono en el folleto de la garantía internacional).

## Campos electromagnéticos (cEm)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

## Cumplimiento con los estándares sobre CEM

Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrica y comercializa muchos productos dirigidos a consumidores que, al igual que cualquier aparato electrónico, tienen en general la capacidad de emitir y recibir señales electromagnéticas.

Uno de los principios empresariales más importantes de Philips es adoptar todas las medidas de salud y seguridad necesarias para que nuestros productos cumplan todos los requisitos legales aplicables y respeten ampliamente toda normativa aplicable sobre CEM en el momento en que se producen los productos.

Philips está comprometido con el desarrollo, la producción y la comercialización de productos que no causen efectos negativos para la salud. Philips confirma que si el producto se maneja correctamente de acuerdo con el fin para el que está creado, se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día. Philips participa activamente en el desarrollo de estándares sobre CEM y seguridad internacionales, por lo que se puede anticipar al futuro desarrollo de estándares para integrarlos con antelación en sus productos.

## Reciclado

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando vea un producto que muestre el símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado ello quiere decir que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

No se deshaga de su producto junto con la basura doméstica. Infórmese sobre la legislación local para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. La correcta eliminación de los productos en desuso ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

## Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (protector) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Respete la normativa local sobre la evacuación de materiales de embalaje, pilas usadas y equipos en desuso.

Las especificaciones pueden sufrir modificaciones sin previo aviso. Las marcas registradas son propiedad de Koninklijke Philips Electronics N.V. o de sus respectivos propietarios. Philips se reserva el derecho de cambiar los productos en cualquier momento sin estar por ello obligado a ajustar el suministro anterior en consecuencia.



Las especificaciones pueden sufrir modificaciones sin previo aviso  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
Todos los derechos reservados.

HU4802\_HU4803\_UM\_EN\_V1.0

424121070681

100%  
papel reciclado